



ORDER NUMBER / Kundennummer: MS 50.4
 CONSECUTIVE PART NUMBER / Fortlaufende Teilnummer: F 02U V02 965-01 #xxxx
 Made in Germany

ATTENTION
 OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES
 Achtung
 Handhabungsvorschriften beachten
 Elektrostatisch empfindliche Bauelemente

GENERAL DESCRIPTIONS AND REFERENCES FOR THE DRAWING:
 Allgemeine Angaben und Hinweise zur Zeichnung:

THE ELECTRICAL ENGINE CONTROL UNIT (EECU) CAN DEVIATE FROM THIS DRAWN CONSTRUCTION IN NOT DIMENSIONED NON-FUNCTIONAL GEOMETRIES.
 Das elektronische Steuergeraet (SG) kann in unbemessenen nicht funktionsrelevanten Geometrien von der Darstellung in dieser Zeichnung abweichen.

IT HAS TO BE ASSURED IN MOUNTING POSITION THAT WATER CANNOT INFILTRATE THROUGH WIRING HARNESS INTO THE ECU.
 Es muss im Einbau sichergestellt sein, dass ueber den Leitungsstrang kein Wasser in das SG gelangen kann.

IT HAS TO BE ASSURED IN MOUNTING POSITION THAT THE PCE AND THE SEALING IN THE REVOLVING GROOVE DO NOT GET SUBMERGED IN WATER.
 Es muss im Einbau sichergestellt sein, dass das DAE und die Dichtung im umlaufenden Nutbereich nicht in Wasser getaucht werden.

ECU FULFILLS REQUIREMENTS ACCORDING TO PROJECT SPECIFIC TCD.
 PERMITTED APPLICATION AREA: ACCORDING TO ENVIRONMENTAL CONDITIONS SPECIFIED IN PROJECT SPECIFIC TCD.
 PERMITTED MOUNTING LOCATION: CHASSIS AND ENGINE COMPARTMENT, SO THAT THE ENVIRONMENTAL CONDITIONS SPECIFIED IN PROJECT SPECIFIC TCD ARE COMPLIED WITH.
 SG erfuellt Anforderungen nach projektspezifischer TKU.
 Zulaessiger Einsatzbereich: Gemass der in projektspezifischer TKU definierten Umweltbedingungen.
 Zulaessiger Anbaort: Karosserie und Motorraum, so dass die in der projektspezifischen TKU beschriebenen Umweltbedingungen eingehalten werden.

MOUNTING ECU IN VEHICLE:
 Einbau SG im Fahrzeug:

THE FASTENING OF THE ECU IN THE VEHICLE HAS TO BE DESIGNED IN A WAY THAT BOUNCING OF ECU AGAINST OTHER VEHICLE PARTS AND EVENTUALLY ADDITIONAL FASTENING ELEMENTS OF THE ECU CANNOT OCCUR. FOR THE FASTENING OF THE ECU WITH THE MOUNTING HOLES A TORQUE OF 1.2 Nm MUST BE USED.
 Die Befestigung des SG im Fahrzeug muss so ausgefuehrt werden, dass ein Prellen des SG gegen andere Fahrzeugteile und eventuell zusatzliche Befestigungselemente des SG ausgeschlossen ist.
 Zur Befestigung mittels der 8 Befestigungsbohrungen muss ein Drehmoment von 1,2 Nm verwendet werden.

IT HAS TO BE ASSURED THAT AIR (VELOCITY 1 M/S MIN) CIRCULATES AROUND THE ECU AT ALL TIMES.
 Es muss sicher gestellt werden, dass das Steuergeraet immer mit Luft (Mindestgeschwindigkeit 1 m/s) umstroemt wird.

THE PERMITTED MECHANICAL INTERFACES TO VEHICLE AND RESULTANT LOAD ON COVER AND BOTTOM HAVE TO BE DISCUSSED WITH BOSCH ENGINEERING GmbH IN CASE OF DEVIATIONS FROM THIS DRAWING.
 Die zulaessigen Schnittstellen zum Fahrzeug sowie die resultierenden Krafte auf Deckel und Boden sind im Falle von Abweichungen von dieser Zeichnung mit Bosch Engineering GmbH abzustimmen.

WIRING HARNESS PLUG:
 Kabelbaumstecker:

THE WIRING HARNESS PLUG IS NOT INCLUDED IN DELIVERY:
 Der Kabelbaumstecker gehoert nicht zum Lieferumfang:

WIRING HARNESS NEEDS TO BE FIXED MECHANICALLY AT THE AREA OF ECU IN A WAY THAT EXCITATION OF ECU HAS THE SAME SEQUENCE.
 Kabelbaume sind im Bereich der Anbaustelle des SG mechanisch so abzufangen, dass eine phasengleiche Anregung des SG erfolgt.

MAXIMUM INTERNAL TEMPERATURE ACCORDING TCD.
 WATER PROTECTION ACCORDING TCD.
 Maximale Innentemperatur gemass projektspezifischer TKU.
 Eigenschaft gegen Eindringen von Feuchtigkeit gemass projektspezifischer TKU.

CUSTOMER NUMBER / Kundennummer	UNKNOWN/unbekannt			
ORDER NUMBER / Bestellnummer	F 02U V02 965-01			
01 F0ZUC05133	20201027	REBIL0	672	BEG/MSD
Lang./Spr. / en/de	Syst. / UG	Right./Gew. /	CONTROL UNIT / STEUERGERAET	MS 50.4 / MS 50.4
Scale/Verst. / 1:1	BOSCH		Doc. type / AGZ	F 02U A02 965-01
MNR	OFFER DRAWING / ANGEBOOTSZEICHN.	Repl. For	DP/ID / 000	Ind. / 01

© Bosch Engineering GmbH. All rights reserved, also regarding the contents of any intellectual property rights that may be contained herein. In the event of any conflict between the contents of this document and any applicable laws or regulations, the latter shall prevail.